



comune di trieste



# saluti europei



n° 150 - aprile 2015

Redazione a cura di: Franca Dot e Serena Favret

...dal FVG

## Dialogo con i cittadini: Infrastrutture, Occupazione, Innovazione e Crescita 8 maggio - Lubiana

Dalla fine del 2012 la Commissione europea ha organizzato una serie di eventi denominati "Dialoghi con i cittadini" in tutti i Paesi dell'Ue. Questi dialoghi hanno l'obiettivo di far interloquire Commissari Europei con la popolazione sulle aspettative concrete che essa nutre nei confronti dell'Europa. Il prossimo Dialogo con i Cittadini si terrà l'8 maggio a Lubiana e tratterà la tematica delle Infrastrutture, occupazione, innovazione e crescita. All'incontro parteciperà la Commissaria europea alle Infrastrutture e Trasporti: Violeta Bulc. Le persone che, per motivi di studio o di lavoro, fossero veramente interessate a questo tipo di argomento, possono scrivere a [dialog@mreza-mama.si](mailto:dialog@mreza-mama.si), telefonare a 00 386 (0)40 160 075 o registrarsi direttamente alla pagina [http://ec.europa.eu/slovenia/events/events-registration/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/slovenia/events/events-registration/index_en.htm)

Nel nostro sito trovate anche la bozza di programma

Se volete ricevere per mail questa newsletter scriveteci:  
[europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it)

## Newsletter n° 150 aprile 2015

- rappresentanza in It scrive (Pag. 2)
- news da Commissione e Pe (Pag. 3)
- news da Commissione e Pe (Pag. 4)
- news da Commissione e Pe (Pag. 5)
- settimane europee (Pag. 6)
- trasmissione radiofonica europea "un libro per l'Europa" (Pag. 7)
- trasmissione radiofonica europea "22 minuti" (Pag. 8)
- news da Eurodesk Italy (Pag. 9)
- vuoi andare all'estero (Pag. 10- 11)
- l'Europe Direct - Eurodesk Trieste al lavoro (Pag. 12 - 13)
- Volontariato con lo SVE (Pag. 14)



Newsletter realizzata con il  
co-finanziamento della  
Commissione Europea

Orari di apertura dell'ufficio  
EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE  
lunedì - venerdì: 9.00-12.30  
lunedì e mercoledì: 14.30-17.00

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste  
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)



## AGENDA DIGITALE

### Migliorare il mercato unico digitale

L'UE sta mettendo a punto una strategia del mercato unico digitale in modo da definire gli ambiti principali su cui concentrare i propri sforzi al fine di mettere in moto cambiamenti reali che incideranno su consumatori e imprese, realizzare un ambiente propizio che favorisca la diffusione delle reti e dei servizi digitali e creare un'economia e una società digitale europea con potenzialità di crescita a lungo termine. Fra i principali obiettivi figurano:

- la semplificazione del commercio elettronico transfrontaliero, soprattutto per le PMI;

- la lotta al geoblocco, al fine di assicurare il superamento delle discriminazioni nell'utilizzo dei servizi online disponibili in altri Paesi UE;
- la modernizzazione delle norme in materia di diritto d'autore;
- la semplificazione del regime IVA per incentivare le attività transfrontaliere delle imprese.

Per creare un ambiente propizio alla diffusione delle reti e dei servizi digitali verrà attuata la revisione delle attuali norme in materia di telecomunicazioni e media e la valutazione della crescente importanza delle piattaforme online (motori di ricerca, social media, app store, ecc...) per migliorare l'utilizzo di internet anche al fine di incrementarne una maggiore trasparenza. Gli europei dovrebbero inoltre poter beneficiare pienamente di servizi elettronici inter-operabili e sviluppare le proprie competenze digitali per cogliere le opportunità offerte da internet e aumentare le probabilità di successo nella ricerca di un lavoro. Ciò può avvenire sbarazzandosi di tutte le barriere che bloccano, in quanto ognuno deve poter attraversare liberamente i confini quando si trova online. Inoltre, è importante aiutare le imprese innovative a crescere in tutta l'UE per evitare che restino confinate al loro mercato nazionale. L'Europa dovrebbe sfruttare pienamente i vantaggi dell'era digitale in termini di servizi migliori, maggiore partecipazione e nuovi posti di lavoro.

#### ...e per rimanere in tema: e-commerce

La Commissione avvierà un'indagine di settore sulle vendite online transfrontaliere.

In Europa, infatti, sono sempre di più le merci e i servizi che vengono commercializzati grazie ad internet. Ma, mentre da un lato le vendite aumentano lentamente anche a causa delle barriere linguistiche, dall'altro esiste la possibilità che alcune imprese adottino misure per limitare il commercio elettronico transfrontaliero.

Solo nel 2014 circa la metà dei cittadini negli Stati membri ha fatto acquisti online, ma solo il 15% di questi si è rivolto ad un venditore che ha base nell'UE. Esistono quindi ostacoli rilevanti che impediscono una buona riuscita del commercio elettronico transfrontaliero. Ad esempio i geoblocchi, possono impedire al cittadino di accedere a determinati siti in base al luogo in cui vive.

L'obiettivo di questa indagine è raccogliere più informazioni possibili al fine di comprendere meglio il problema per riuscire ad abbattere le barriere al commercio elettronico con vantaggi sia ai cittadini sia per le imprese europee creando un contesto sicuro per un mercato unico digitale in Europa.

#### EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)



**CRESCITA SOSTENIBILE**

**Nell'UE cala la produzione di rifiuti**

Nel corso del 2013 all'interno dell'Unione europea ogni cittadino ha prodotto una media di 481 chili di rifiuti a livello municipale. Il livello rappresenta un miglioramento di quasi il 9% rispetto al 2012: in tale anno il dato si assestava a 527 chili a persona. Tuttavia sussistono forti differenze tra i paesi membri tanto rispetto all'ammontare medio di rifiuti prodotti quanto alle modalità di trattamento. La Danimarca si pone come il maggiore produttore di rifiuti con 747 chili a persona.

Per quanto riguarda la popolazione italiana nel corso del 2013 vi è stata una produzione di 491 chili di rifiuti. I Paesi con la minor produzione di rifiuti pro capite sono la Slovacchia, Repubblica Ceca e Lituania con un ammontare superiore ai 300 chili.

Le modalità di trattamento dei rifiuti spaziano dalle discariche (31% del totale) alle procedure di riciclo (28%) inceneritori 26% e compostaggio 15%. L'ammontare combinato di rifiuti riciclati o soggetti a procedure di compostaggio è aumentato dal 18% del 1995 al 43% del 2013. A riguardo, si notano rilevanti differenze all'interno dell'Unione anche rispetto alle modalità di smaltimento. Per quanto

riguarda il riciclo dei rifiuti, la Slovenia guida i Paesi europei con il 55% dei suoi rifiuti smaltiti attraverso procedure di recupero degli stessi. Seguono Germania 47%, Belgio 34%, Svezia 33%. In altri paesi la tecnica prevalente è quella del compostaggio: con questa tecnica, l'Austria ha trattato il 35% dei suoi rifiuti, i Paesi Bassi il 26%. La classifica dei paesi più virtuosi prosegue con Belgio e Lussemburgo.

Infine, fra i Paesi che ancora fanno ricorso in prevalenza a discariche ed inceneritori troviamo l'Estonia che ha smaltito in questo modo il 64% dei suoi rifiuti attraverso discariche, mentre la Romania, Malta, Lituania, Grecia, hanno smaltito la maggior parte dei rifiuti attraverso inceneritore.

Foto presa da: ec.europa.eu



**Piccolo remind**

Ricordiamo che nel 2014 l'UE ha proposto obiettivi di riciclaggio più ambiziosi per passare a un'economia che non produce rifiuti e favorire la crescita sostenibile.

Con i nuovi obiettivi i paesi europei si impegnano a:

- vietare il collocamento in discarica dei rifiuti riciclabili dopo il 2025
- riciclare il 70% dei rifiuti urbani (immondizia) e l'80% degli imballaggi entro il 2030
- ridurre i rifiuti alimentari e quelli che finiscono in mare.

Queste misure presentano una serie di vantaggi:

- minore impatto dell'economia sull'ambiente e meno emissioni di CO2
- calo della domanda di risorse, ormai scarse e costose
- creazione di 580 000 posti di lavoro nel settore della gestione dei rifiuti.

[http://ec.europa.eu/news/environment/140710\\_it.htm](http://ec.europa.eu/news/environment/140710_it.htm)

**EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud





## I ministri dell'Istruzione UE uniti contro gli estremismi

Recentemente i ministri UE dell'Istruzione hanno partecipato a una riunione informale a Parigi per confrontarsi sul ruolo della scuola e delle istituzioni educative nella diffusione dei valori di libertà e tolleranza e nella formazione dei cittadini europei di domani, riunione che si è conclusa con la firma di una dichiarazione comune sui valori fondanti dell'educazione in Europa. Sebbene la responsabilità dei sistemi educativi e dei loro contenuti sia di competenza nazionale, la cooperazione fra gli Stati membri in questo settore è essenziale per affrontare le sfide con cui l'Europa si deve interfacciare al giorno d'oggi, perciò, i ministri dell'Istruzione, si sono impegnati al fine di assicurarsi che i bambini e i giovani europei acquisiscano competenze sociali, civiche e interculturali attraverso la promozione dei valori democratici e dei diritti umani, dell'inclusione sociale, della tolleranza e della cittadinanza attiva; migliorare le capacità di pensiero critico nei confronti dei media, in particolar modo nei confronti dell'utilizzo di internet e dei social network al fine di acquisire una maggiore attenzione necessaria ad evitare tutte le forme di discriminazione ed indottrinamento; stimolare l'educazione dei giovani socio-culturalmente svantaggiati assicurando sistemi di educazione e formazione europei; infine, promuovere il dialogo interculturale attraverso tutte le forme di apprendimento in collaborazione con le varie parti interessate. Gli strumenti a supporto di queste importanti iniziative sono molteplici per citare alcuni esempi fra i più importanti: il quadro strategico europeo "Istruzione e formazione 2020" con le sue priorità di cooperazione europea nell'istruzione e formazione; il programma Erasmus+, attraverso il sostegno alla mobilità di studenti ed insegnanti, nonché altre forme di finanziamento nei settori connessi con l'istruzione. L'integrazione la diversità ed i valori civili sono al centro delle nuove priorità UE e l'impegno contro la radicalizzazione farà parte dell'Agenda europea sulla sicurezza che sarà presentata a breve dalla Commissione.

## Numero Unico Europeo 112: in Italia esperimento partito

Il Numero Unico Europeo 112 è stato introdotto nel 1991 per mettere a disposizione dei cittadini un numero di emergenza unico per tutti gli Stati membri. Il 112 si è aggiunto così ai numeri di emergenza nazionali. Dal 1998 la normativa europea impone agli Stati membri di garantire che tutti gli utenti di telefonia fissa e mobile possano chiamare gratuitamente il 112. Dal 2003 inoltre gli operatori di telecomunicazioni devono fornire ai servizi di emergenza informazioni sulla localizzazione del chiamante per consentire loro di rintracciare rapidamente le vittime di incidenti. Gli Stati membri hanno inoltre il compito di sensibilizzare i cittadini sull'uso del 112. Nel nostro Paese, l'attivazione del Numero Unico è in fase pilota. La sperimentazione è partita nel 2010 a Varese ed è in corso di estensione in tutta la Lombardia. La direttiva europea prevede che attraverso il 112, sia da telefono fisso che da cellulare, il cittadino europeo possa chiedere l'intervento di emergenza grazie a una centrale operativa in grado di smistare la richiesta al terminale adeguato. Il servizio sarà successivamente esteso a tutta l'Italia, e consentirà una maggiore rapidità degli interventi di soccorso e la razionalizzazione dei costi e delle risorse. Il servizio prevede l'accessibilità anche a persone con disabilità e un servizio di risposta multilingue. In Italia al momento restano attivi i numeri di emergenza nazionali: il 113 della Polizia di Stato, il 115 dei Vigili del Fuoco, il 118 per il Soccorso sanitario.



**EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

**Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste**

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)





comune di trieste

news da Commissione e Parlamento



## OCCUPAZIONE INNOVAZIONE e CRESCITA

### L'UE nello spazio grazie a Galileo

L'Unione europea ha lanciato in orbita due satelliti grazie al programma di navigazione satellitare Galileo. Il programma dell'UE di creazione di un sistema di navigazione satellitare sotto il controllo civile europeo, fa la sua apparizione in un momento in cui i servizi di navigazione sono parte integrante della nostra vita quotidiana. Sono già in programma nuovi lanci al fine di garantire servizi sempre migliori ai cittadini che potranno usufruirne già dal 2016 ed entro il 2020, con il supporto totale di 30 satelliti verrà assicurata una fornitura di servizi completi. Tanto per fare qualche esempio di utilità pratica, i dispositivi elettronici beneficeranno di una maggiore accuratezza per quanto riguarda i dati di navigazione, mentre i trasporti sia ferroviari, sia stradali diventeranno più sicuri e più adatti a rispondere in casi di emergenza.

Non solo: a servirsi di questo sistema sarà anche l'EGNOS, (il sistema geostazionario europeo di navigazione di sovrapposizione), il quale renderà migliori le prestazioni dei sistemi globali di navigazione via satellite. Oggi sono più di 50 mila i posti di lavoro in UE, nell'ambito dell'ingegneria spaziale, mentre più di 300 aziende europee sono coinvolte nello sviluppo di applicazioni di navigazione satellitare per il trasporto, agricoltura e servizi di emergenza.



Foto presa da: ec.europa.eu

## DIRITTI DEI CITTADINI

Sono sempre di più i prodotti pericolosi in circolazione sul mercato mondiale, però, grazie alle norme dell'UE la loro circolazione viene sempre più ostacolata. Tanto per dare qualche numero, nel 2014 circa 2500 prodotti non alimentari pericolosi sono stati rimossi dal traffico commerciale dei 28 Stati. Da ormai 12 anni gli Stati dell'UE collaborano per garantire un sistema rapido di allarme per i prodotti pericolosi non alimentari: grazie a questo sistema le informazioni riguardanti questi prodotti ritirati dal Commercio o richiamati ovunque in Europa vengono trasmesse rapidamente sia all'interno degli Stati che alla Commissione Europea.

Importante è il ruolo che il sito web ricopre in questo sistema di allarme: solo nel 2014 è stato visitato da 2 milioni di persone. Grazie a questi nuovi sistemi di ricerca risulta più facile vietare la vendita dei beni di consumo inopportuni ritirandoli dal mercato e ricorrendo al richiamo e il rifiuto all'importazione da parte delle autorità doganali. Nel 2014, i prodotti maggiormente segnalati sono stati i giocattoli, indumenti, prodotti tessili e articoli di moda, mentre i rischi più riconosciuti in questo stesso periodo sono stati quelli chimici, di lesioni e di soffocamento.

**EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud





comune di trieste

## settimane europee



### Prima settimana europea per lo sviluppo sostenibile - 30 maggio - 5 giugno

**EUROPEAN  
SUSTAINABLE  
DEVELOPMENT  
WEEK  
30 MAY - 5 JUNE**

Dal 30 maggio al 5 giugno, contemporaneamente a Green week, si svolgerà la prima Settimana Europea dello Sviluppo Sostenibile (ESDW), un'iniziativa paneuropea dedicata a stimolare e dare visibilità ad attività, progetti ed eventi che promuovono lo sviluppo sostenibile.

Lanciata da Francia, Germania e Austria, nel contesto del Consiglio dei ministri Ambiente dell'ottobre 2014, l'iniziativa si è sviluppata all'interno della rete ESDN (Rete Europea per lo Sviluppo Sostenibile) e intende fungere da ombrello sotto il quale raccogliere le settimane per lo sviluppo sostenibile già esistenti a livello nazionale e per promuovere e stimolare nuove attività ed eventi all'interno degli Stati membri ma anche fuori dall'UE.

Saranno ammesse a partecipare alla settimana iniziativa/progetti riguardanti una o più dimensioni dello sviluppo sostenibile che non abbiano esclusivamente scopo di lucro, quali ad esempio: conferenze, mostre, mercati, proiezioni di film, attività locali, iniziative di business sostenibili e progetti educativi. Gli organizzatori possono essere agenzie governative, centri di ricerca, istituti di istruzione, musei, fondazioni, organizzazioni locali, associazioni, imprese e ONG, così come singoli cittadini, ecc.

La registrazione dei progetti/iniziativa si è aperta il 2 marzo. Oltre a Francia, Germania e Austria, i Paesi che hanno lanciato l'idea (e nei quali si svolgono già settimane/giornate nazionali per lo sviluppo sostenibile) per ora solo la Repubblica ceca ha registrato iniziative sul suo territorio.

Il coordinatore per l'Italia è il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare.  
[www.esdw.eu](http://www.esdw.eu)

### Green Week 2015 3- 9 giugno

"Natura, la nostra salute, il nostro benessere" è questo lo slogan dell'edizione 2015 di Green Week, la settimana verde europea e la più grande conferenza sulla politica ambientale europea, che si svolgerà a Bruxelles dal 3 al 5 giugno.

I temi di discussione riguarderanno quindi la natura e la biodiversità in tutte le loro declinazioni. L'evento, come negli anni passati, riunirà tutti i soggetti che a vario titolo sono impegnati nella protezione dell'ambiente per discutere e scambiare esperienze e buone prassi, tra cui rappresentanti di governi, imprese e industria, ONG, università e media (l'edizione dello scorso anno ha visto la partecipazione di circa 3.100 partecipanti).

La partecipazione è aperta a tutti e gratuita. L'evento prevede anche un'area di esposizione con circa 40 stand che mostreranno soluzioni verdi di business, attività svolte da ONG, presentazioni di autorità regionali e locali, enti europei e internazionali, ecc.

Il programma della conferenza è disponibile sul sito dell'iniziativa, dove saranno prossimamente reperibili anche informazioni su tutti gli eventi satelliti collegati, organizzati a Bruxelles e nel resto d'Europa.

Nel corso di Green Week saranno anche ufficialmente aperte le candidature al premio Capitale verde europea 2018.

[www.greenweek2015.eu/index.html](http://www.greenweek2015.eu/index.html)



Foto presa da: [greenweek2015.eu](http://greenweek2015.eu)

**EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)





comune di trieste

## trasmissioni radiofoniche europee



### Un libro per l'Europa

17 aprile 2015

### “In Europa sono già I03”

di Tullio De Mauro – Laterza

“La propensione per l'inglese può essere ed è discussa (particolarmente in Germania). Ma, qualunque sia la scelta, l'attenzione dimostrata da studiosi, giornalisti e politici tedeschi meriterebbe di essere imitata. Invece, qua e là in Europa, specialmente in Italia e Spagna, hanno trovato spazio soprattutto diatribe diplomatiche e istituzionali su quali debbano essere le lingue di servizio in uffici e commissioni dell'Unione... Ma la questione della lingua è più seria e complicata, non riguarda le burocrazie e l'ufficialità, riguarda i popoli dell'Europa nella loro interezza.

E' una questione politica, di politica democratica anzitutto, e non di questione istituzionale, di rapporti ufficiali fra gli Stati entro la vita formale delle istituzioni dell'Unione. Ed è anche una questione di cultura e di scuola.”



La trasmissione “Un libro per l'Europa” vuole essere un incontro su uno o più libri, tra autori e specialisti dell'argomento. I temi sono legati all'Unione europea: saggi di politica, di economia o diritto, temi sociali, ambientali ecc. La letteratura non è dimenticata. Sono invitati autori europei famosi, tradotti in italiano, come per esempio: Adam Bodor (Ungheria), Predrag Matvejevic (Croatia), o traduttori di autori come il premio Nobel Czeslaw Milosz (Polonia). La trasmissione propone anche commenti e dibattiti su libri dell'umanesimo europeo che hanno segnato la nostra civiltà.

Una trasmissione ideata e curata da: Thierry Vissol e dalla Rappresentanza in Italia della Commissione europea.

#### Ospiti:

**Tullio De Mauro**, professore emerito di filosofia delle lingue

**Serena Di Benedetto**, traduttrice presso la Commissione europea (DGT)

#### Conduttore della trasmissione:

**Thierry Vissol**, economista e consigliere speciale media & comunicazione, Rappresentanza in Italia della Commissione europea

#### Cerchi libri sull'UE?

ECLAS <http://ec.europa.eu/eclas/> è il catalogo online della Biblioteca centrale della Commissione europea [http://ec.europa.eu/libraries/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/libraries/index_en.htm). Oltre 600.000 pubblicazioni specializzate in materia d'integrazione europea, politiche dell'UE e attività delle istituzioni, nonché una selezione di articoli di periodici possono essere consultate presso la Biblioteca centrale o richieste in prestito tramite una biblioteca pubblica.

Program manager: **Tomasz Koguc**

Assistente: **Vera Marchand**

I brani scelti in collaborazione con **Luca D'Ambrosio** di Musicletter.it per la trasmissione sono di Giulia Daicie il suo disco “Tal cildesAcuilis”. I brani scelti sono: “Lidris di armonie”, “Serena di Lus”, “Tal cildesacuilis” e “Ti vwei ben”.

[http://ec.europa.eu/italy/news/radio/libro/index\\_it.htm](http://ec.europa.eu/italy/news/radio/libro/index_it.htm)

**EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)



## 22 minuti, una settimana d'Europa in Italia

17 aprile 2015

### Benefici dal TTIP e indagine antitrust sulla condotta di Google

La Commissione europea ha inviato a Google una comunicazione per avere chiarimenti in merito al presunto abuso di posizione da parte dell'azienda sui mercati dei servizi generali di ricerca online.

Alla base delle richieste vi è il fatto che Google favorirebbe sistematicamente il proprio prodotto per gli acquisti comparativi nelle sue pagine generali che mostrano i risultati delle ricerche. La Commissione ha inoltre formalmente avviato un'indagine antitrust distinta sul comportamento di Google relativo al sistema operativo mobile Android.

Settimana importante per il Partenariato transatlantico per il commercio e gli investimenti (TTIP), al Parlamento europeo si sono discusse e votate le raccomandazioni della Commissione europea.

In visita a Roma, il vicepresidente della Commissione europea Valdis Dombrovskis ha parlato ai microfoni dello Studio Europa per commentare il progresso delle riforme sociali per i giovani in Italia.

Ospiti:

**Valdis Dombrovskis**, vicepresidente della Commissione eu responsabile per l'Euro e dialogo sociale

**Enrico Brivio**, portavoce della Commissione europea

**Paolo De Castro**, presidente della Commissione Agricoltura e Sviluppo Rurale del Parlamento eu

**Francesca Cigarini**, analista politico della Commissione europea Rappresentanza in Italia

Le rubriche settimanali:

- Rassegna stampa europea a cura di **Andrea Pipino** di Internazionale

- Nuovo Cinema europeo: la rubrica di **Andrea Corrado** e **Igor Mariottini**

Il disco della settimana scelto da **Luca D'Ambrosio** di Musicletter.it è Non ci resta che ridere dei toscani Etruschi from Lakota. Il brano scelto è "Corn Flakes".

Link utile: Antitrust – La Commissione invia una comunicazione degli addebiti a Google sui servizi di acquisti comparativi e apre un'indagine formale su Android ([http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-15-4780\\_it.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-15-4780_it.htm))

Trasmissione ideata da: **Thierry Vissol**, economista e consigliere speciale Media & Comunicazione, Rappresentanza in Italia della Commissione europea.

Conduttore: **Luca Singer**

Program manager: **Tomasz Koguc**

Regia: **Alessandro Bufarari**

Assistente: **Vera Marchand**

Ascolta la trasmissione: <http://europa.eu!/cy79hk>



La trasmissione "22 minuti, una settimana d'Europa in Italia" si articola in due o tre parti: la prima presenta tramite interviste e reportage i principali eventi di interesse europeo svoltisi in Italia durante la settimana precedente alla messa in onda. La seconda parte, contiene interviste con il Vicepresidente della Commissione Antonio Tajani e con europarlamentari italiani, i quali commentano in maniera personale la settimana europea. La terza parte consiste di una rassegna stampa in collaborazione con la rivista Internazionale e con il sito [www.Presseurop.eu](http://www.Presseurop.eu), di una nota umoristica a cura di Diego Marani, intitolata "L'Europa di noialtri", nonché di un'intervista con un esponente del mondo delle arti e della cultura la cui attività abbia beneficiato di finanziamenti UE, o con l'autore di un libro su un tema europeo pubblicato in Italia.

Sito internet: [http://ec.europa.eu/italy/news/radio/22minuti/index\\_it.htm](http://ec.europa.eu/italy/news/radio/22minuti/index_it.htm)

Facebook: <http://bit.ly/22minF>

Twitter: <http://bit.ly/22minT>

APP Android: <http://bit.ly/euroAPP>

**EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)





comune di trieste

news europee by Eurodesk  
www.eurodesk.it



## Settimana Europea della Gioventù

27 aprile - 10 maggio

Si terrà dal 27 aprile al 10 maggio la 7° Settimana Europea della Gioventù. Tale settimana, lanciata dalla Commissione europea, vedrà la realizzazione di molti eventi che si terranno a Bruxelles a livello centralizzato e molti altri a livello nazionale, regionale, locale, in tutti i Paesi dell'UE e del programma Erasmus+: Gioventù.

Le tematiche prioritarie di questa settimana che saranno al centro degli incontri, dibattiti e workshop saranno liberare il potenziale dei giovani e partecipazione dei giovani alla vita lavorativa e alla società in generale.

I principali eventi annunciati dalla Commissione a livello europeo saranno: laboratori di idee, dibattiti politici con i giovani di tutti i paesi; spazi espositivi e Cerimonia di premiazione dei "migliori" progetti realizzati nell'ambito dei programmi Gioventù in Azione e Erasmus+: Gioventù; Conferenza sul Dialogo Strutturato.

L'Agenzia Nazionale per i Giovani coordinerà, in collaborazione con la rete italiana Eurodesk, gli eventi che si realizzeranno in Italia con l'obiettivo di:

- valorizzare il programma Erasmus+: Gioventù;
- potenziare le attività dei giovani ed il loro contributo all'occupabilità e alla partecipazione;
- offrire opportunità per migliorare le capacità e le competenze;
- dare voce alle proposte dei giovani.

Se volete saperne di più, vedere quali sono gli eventi organizzati vicino a voi e magari organizzarne uno voi visitate il sito ufficiale [www.youthweek.it](http://www.youthweek.it)



youthweek.eu

Foto presa da: youthweek.it

## Eurostat: cosa significa essere giovani nell'Unione Europea oggi!

Quanti bambini vivono nell'Unione Europea e in quali condizioni? Come avviene la transizione dei giovani dal mondo della scuola a quello del lavoro? In che modo i giovani sono influenzati nel loro quotidiano dalle tecnologie dell'informazione e la comunicazione? La pubblicazione prodotta da Eurostat "Being young in Europe today" fornisce le risposte a queste ed altre domande.

[http://europa.eu/rapid/press-release\\_STAT-15-4787\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_STAT-15-4787_en.htm)

## Tra i vincitori degli Europa Nostra Awards ci sono tre italiani

Il Premio per il patrimonio culturale dell'Unione europea/Europa Nostra Awards è stato lanciato nel 2002 dalla Commissione Europea in partnership con Europa Nostra per promuovere le migliori pratiche relative alla conservazione del patrimonio, la gestione, la ricerca, l'educazione e la comunicazione. Tra i vincitori del Premio di quest'anno vi sono tre progetti italiani: Mont'è Prama in Sargegna, Aquileia in Friuli Venezia Giulia e Venezia.

La cerimonia di premiazione avrà luogo l'11 giugno presso il Comune di Oslo.

[www.europanostra.org/heritage-awards/](http://www.europanostra.org/heritage-awards/)

## Publicati i risultati di U-Multirank

U-Multirank è la classificazione delle università internazionali di maggiore importanza al mondo e prende in considerazione oltre 1200 università in 80 paesi. Offre risultati legati agli istituti in generale, nonché le loro performance in sette ambiti: scienze informatiche, medicina, psicologia, ingegneria meccanica ed elettrica, economia aziendale e fisica. [www.umultirank.org/#!/home?trackType=home&section=entrance](http://www.umultirank.org/#!/home?trackType=home&section=entrance)

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)





comune di trieste

## opportunità per andare all'estero



### Summer school a Modena

Scade il **30 aprile** la selezione, rivolta a 30 laureati, per partecipare alla quarta Summer School Renzo Imbeni che si terrà a Modena dal 10 al 15 settembre 2015.

“Il ruolo dell'Unione europea nel mondo” è il tema del corso di formazione avanzata, di studio e approfondimento sull'Unione europea promosso da Comune di Modena, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia e Fondazione Collegio San Carlo, con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Modena.

Ai partecipanti verrà data l'opportunità di incontrare figure accademiche di alto profilo insieme a importanti referenti politici e istituzionali. Durante i giorni di attività la Scuola fornisce vitto e alloggio ai 30 corsisti.

Al termine del corso verranno erogate 2 borse di tirocinio dell'ammontare di euro 5.000,00 ciascuna da svolgere nel corso del primo semestre 2016 presso il Parlamento europeo a Bruxelles.

Per qualsiasi necessità la segreteria risponde all'indirizzo [summer.school@comune.modena.it](mailto:summer.school@comune.modena.it) e al 059 2032667.

[www.comune.modena.it/summerschool](http://www.comune.modena.it/summerschool)

### Eurocentres: borsa per un corso di lingua negli USA!

Per gli studenti in Italia impegnati in un'attività lavorativa stimolante ed impegnativa, l'associazione Eurocentres mette a disposizione delle borse di studio per frequentare corsi di lingua inglese in California. Il progetto è aperto a studenti che svolgono un'attività lavorativa non convenzionale, stimolante, creativa o innovativa. I vincitori avranno una borsa di studio del valore di 4.000 euro valida per frequentare un corso di lingua presso il centro dell'associazione a San Diego in California.

Scadenza: **30 Aprile 2015**.

[www.eurocentres.com](http://www.eurocentres.com)

### Campi di lavoro nelle Filippine

Nelle Filippine per due esperienze uniche a contatto con la popolazione locale e con la cultura del luogo, immersi nella capitale e nella verdissima regione di Ifugao, a Kiangang e Manila.

A Kiangang sono previste attività manuali: aiuto nella raccolta del riso, ricostruzione e mantenimento delle terrazze soggette ad una graduale erosione, ristrutturare edifici scolastici.

A Manila iniziative con i bambini: laboratori artistici, giochi, balli, distribuzione di un kit lavaggio nelle scuole, attività interculturali per insegnare buone pratiche igienico/sanitarie.

<http://iboitalia.org/it/>

### Perfezionare il Francese a Parigi

Il Governo francese offre borse di studio di perfezionamento linguistico agli studenti delle Università di qualsiasi nazionalità e livello di studi. Non è richiesto nessun tipo di conoscenza iniziale della lingua, ma la priorità verrà data ai candidati che hanno bisogno di una migliore padronanza della lingua francese per i propri progetti di studio, lavori di ricerca o progetti professionali.

I corsi, della durata di un mese, si svolgeranno a luglio e agosto presso l'Istituto Cattolico di Parigi. Scadenza: **11 Maggio 2015**.

[www.centroculturapordenone.it/irse](http://www.centroculturapordenone.it/irse)

### La Resistenza prende corpo - 25 aprile 2015

E' stata selezionata la foto vincitrice del concorso “Resistere oggi - 25 aprile 2015”. Tale foto sarà esposta e presentata al pubblico in occasione della celebrazione del 25 aprile a Trieste nell'ambito dell'iniziativa “La Resistenza prende corpo” organizzata dalle ACLI provinciali di Trieste e durante la quale quattro artisti della regione sono chiamati ad esprimere il loro pensiero creativo aprendolo alle suggestioni che l'idea di Resistenza fa scaturire nel loro intimo. A tale mostra parteciperà inoltre una ex-volontaria europea che ha fatto lo SVE in Romania

[www.exist-youth.eu/it/la-resistenza-prende-corpo](http://www.exist-youth.eu/it/la-resistenza-prende-corpo)

**EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

**Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste**

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)





comune di trieste

## opportunità per andare all'estero



### Campo internazionale in Spagna

Si terrà dal 15 al 30 agosto in Spagna il campo internazionale portato avanti dall'associazione Castanoy Nogal nel settore ambientale. Le attività che si realizzeranno sono principalmente recupero e manutenzione di vecchi elementi architettonici come mulini, stazioni elettriche e pulizia dei sentieri.

Il campo è rivolto a giovani dai 22 ai 35 anni.

[www.asociacioncastanoynogal.com/InternationalVoluntaryCamp.html](http://www.asociacioncastanoynogal.com/InternationalVoluntaryCamp.html)

### Tirocini presso l'Ufficio per l'Armonizzazione nel mercato interno

L'UAMI - Ufficio per l'Armonizzazione nel mercato interno (marchi, disegni e modelli) propone tirocini per giovani laureati al fine di acquisire esperienza sul lavoro dell'Unione Europea e il settore legato alla proprietà intellettuale.

Possono candidarsi giovani appartenenti ad uno Stato membro dell'UE o al di fuori dell'UE, in possesso di un diploma di laurea, che attestino di aver completato un intero ciclo di studi, e con una conoscenza approfondita di una delle lingue ufficiali dell'UAMI (spagnolo, tedesco, inglese, francese, italiano), equivalente al livello B1 nel Common European Framework of Reference for Languages; e preferibilmente una buona conoscenza di un'altra lingua ufficiale UE.

Scadenza: **30 Aprile 2015**

[www.portaledegiovani.it/](http://www.portaledegiovani.it/)

Fonte: Eurodesk Italy

### Premio Ladislao Mittner - Borsa per dottori in Giurisprudenza

Il Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico (DAAD) conferisce anche per l'anno 2015 il Premio Ladislao Mittner. Il riconoscimento viene assegnato a uno studioso italiano che abbia pubblicato almeno un'opera eccellente con riferimento contenutistico e/o metodologico alla Germania. Quest'anno il Premio sarà attribuito nel campo della giurisprudenza.

Il bando si rivolge a cittadini italiani ambosessi, di età non superiore ai 49 anni ed in possesso di un dottorato di ricerca. Il candidato dovrebbe essere impiegato presso un'università italiana come assegnista di ricerca, ricercatore, professore associato o ordinario.

Scadenza: **12 Maggio 2015**

[www.daad-italia.it/it/23994/index.html](http://www.daad-italia.it/it/23994/index.html)

### Opportunità di mobilità per ricercatori europei in India

Il progetto 'Teco' (Technological Eco-Innovations for the Quality Control of Polluted Waters and Soils), mira a potenziare le collaborazioni tra Europa e India nel settore della sostenibilità ambientale.

L'iniziativa prevede risorse economiche pari a circa 440.000 euro da destinarsi, in parte, alla mobilità di ricercatori, tecnici ed esperti europei che desiderino passare fino a sei mesi in istituti di ricerca o aziende indiane con l'intento di sviluppare idee innovative nel settore delle tecnologie applicate alla decontaminazione di acque e suoli inquinati. 'Teco' sarà attivo fino al termine del 2018. L'apertura della prima call è prevista a giugno 2015, mentre i programmi di mobilità partiranno a gennaio 2016, dopo la selezione dei progetti da parte di un comitato scientifico bilaterale.

[www.indoitalianresearch.eu/index.php/78-indo-italian/I15-teco-project](http://www.indoitalianresearch.eu/index.php/78-indo-italian/I15-teco-project)

### Volontariato nel cuore dell'India, a Bellary, da giugno a dicembre 2015

IBO Italia propone un campo di volontariato in India presso il Centro "Nava Jeevana" (Nuova Vita) che si trova nella cittadina di Bellary nello stato del Karnataka. Il centro accoglie 65 bambini dai 6 ai 18 anni con alcune patologie e problematiche di salute. Ai volontari è richiesto di inserirsi nella vita quotidiana e nelle attività di animazione con i più piccoli, collaborare con gli operatori già presenti al centro.

<http://iboitalia.org/it/>

**EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

**Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste**

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)





## Maggio, mese pieno di feste europee!!!!

*Cosa si festeggia il 9 maggio? E cosa si festeggia dal 27 aprile al 10 maggio?*

Non sapete rispondere a queste due domande? Niente paura, vi daremo tutte le risposte noi!!!

Come molti di voi dovrebbero sapere, il **9 maggio** ricorre l'anniversario della dichiarazione di Schuman, l'allora ministro francese degli affari esteri, avvenuta proprio il 9 maggio 1950. Tale dichiarazione è ricordata come l'atto di nascita della Comunità Europea. E' per tale motivo che ogni anno molte associazioni, scuole, enti pubblici o privati organizzano eventi per festeggiare il compleanno dell'Europa. [http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/europe-day/schuman-declaration/index\\_it.htm](http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/europe-day/schuman-declaration/index_it.htm)

Dal **27 aprile al 10 maggio** invece si festeggia la Settimana Europea della Gioventù (Vedi pag. 9) [www.youthweek.it](http://www.youthweek.it)

In tutta Europa numerosissimi sono gli eventi organizzati per festeggiare questi due occasioni. Il nostro ufficio in particolare, come ogni anno, organizza diversi eventi rivolti ai cittadini per promuovere queste importanti feste.

- 22 aprile - si è tenuto l'incontro informativo sul Servizio Volontario Europeo presso il nostro ufficio.

- 4 maggio h.15 - partecipazione con banchetto alla presentazione, presso la SSLMIT, del corso di laurea triennale in Comunicazione Interlinguistica Applicata. Presso il banchetto si daranno informazioni inerenti le diverse opportunità di mobilità giovanile in Europa e in Italia

- 5 maggio h.9 - Primo incontro europeo presso la scuola media Tommasini. All'incontro si parlerà di come funziona l'Unione europea.

- 5 maggio h.15 - partecipazione con banchetto alla presentazione, presso la SSLMIT, del corso di laurea Magistrale in Traduzione Specialistica e Interpretazione di Conferenze. Presso il banchetto si daranno informazioni inerenti le diverse opportunità di mobilità giovanile in Europa e in Italia  
.....segue a pag 13

### le istituzioni Ue aprono le porte

Per celebrare la festa dell'Europa, le istituzioni dell'UE aprono al grande pubblico le porte delle loro sedi di Strasburgo il 2 maggio e di Bruxelles e Lussemburgo il 9 maggio.

Gli uffici locali dell'UE in Europa e nel resto del mondo organizzano una serie di attività ed eventi per un pubblico di tutte le età. Aderite anche voi ai festeggiamenti partecipando alle visite, dibattiti, concerti e gli altri eventi organizzati per l'occasione, non ve ne pentirete!!!!

[http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/europe-day/index\\_it.htm](http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/europe-day/index_it.htm)



Foto presa da: <http://europa.eu>

**EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

**Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste**

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)





....segue da pag 12

- 6 maggio h.9 - Secondo incontro europeo presso la scuola Media Tommasini. All'incontro si parlerà di come funziona l'Unione europea.

- 6 maggio h.15 - Incontro informativo sul Servizio Volontario Europeo presso il nostro ufficio.

Ricordiamo inoltre che, durante tutto il mese di maggio, si terranno degli incontri formativi in vista dello **scambio giovanile "Reaching The Mountains"** che si terrà al Lago di Garda dal 28 maggio al 6 giugno. Gli incontri tratteranno la tematica della partecipazione attiva, del learning by doing, del programma Erasmus + e molto altro.



### **Cos'è il progetto "Reaching The Mountains"?**

"Reaching the Mountains" è un incontro internazionale di giovani che si terrà al Lago di Garda (ARCO) dal 28 maggio al 6 giugno e che tratterà le tematiche dell'avventura, dell'arrampicata e della vita all'aria aperta. Il progetto è finanziato dal programma europeo Erasmus+, organizzato dall'associazione tedesca Fahrten- Ferne-Abenteur in partenariato con il nostro ufficio. L'incontro coinvolge 27 giovani provenienti da Italia, Germania, Repubblica Ceca e Romania. Il gruppo italiano sarà composto da 2 accompagnatori e da 5 giovani dai 14 ai 17 anni amanti dell'avventura, della montagna, dell'arrampicata, della vita all'aria aperta e desiderosi di vivere un'esperienza internazionale. Se vi rispecchiate in questo profilo allora non potete perdere questa occasione, scriveteci entro il **30 aprile!** Solamente i 5 giovani più motivati parteciperanno a questo fantastico progetto!! Per vivere al meglio questa indimenticabile esperienza l'ufficio Europe Direct organizzerà una formazione obbligatoria e delle attività preparatorie alle quali i giovani dovranno partecipare attivamente. Maggiori informazioni le trovate sul nostro sito.

### **Festeggiando il 9 maggio a suon di cibo**

Il nostro ufficio sta inoltre organizzando, in collaborazione con Slowfood Trieste e l'area educazione del Comune di Trieste, un incontro rivolto alle scuole che tratterà la tematica del cibo e della sua conoscenza. Prossimamente maggiori informazioni.

Ricordiamo inoltre che, come anticipato in prima pagina, venerdì 8 maggio a Lubiana si terrà il **Dialogo con i Cittadini** organizzato dalla Commissione europea. Tale dialogo, che vedrà la partecipazione della Commissaria europea alle Infrastrutture e Trasporti: Violeta Bulc tratterà la tematica delle Infrastrutture, Occupazione, Innovazione e Crescita.

### **EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE**

**Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste**

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)



### Ecco il secondo report di Irene, volontaria in Islanda

Eccomi qui, già china sul secondo report quando mi sembra siano passati pochissimi giorni dalla scrittura del primo. E' sempre così quando si è fuori, quando tutto è nuovo, tutto è una scoperta: le settimane passano e ci si chiede come possa succedere che tutto scorra così in fretta. Sono praticamente allo scadere del mio secondo mese e ancora mi sembra di essere appena arrivata.

Però, guardandomi indietro mi rendo conto invece di quanto sia già avanti nel mio processo di "islandesizzazione"! Per fare un esempio, ho terminato con successo il corso di lingua livello I, che ovviamente ancora non mi permette di sostenere conversazioni in lingua, ma mi regala il piacere di iniziare ad intuire gli argomenti delle chiacchiere delle persone che mi circondano e di compiere piccoli gesti quotidiani in islandese come fare la spesa o ordinare un caffè.

A lavoro sono ormai diventata parte dell'ufficio a tutti gli effetti: partecipo attivamente alla riunione del Giovedì mattina, ho dei compiti ben precisi e sto lavorando ai miei progetti a lungo termine in maniera concreta e, spero, efficace. E' impressionante quanta soddisfazione si possa ricevere da un "Good job!" detto con sincerità e affetto da una delle ladies del mio ufficio, che nonostante siano tecnicamente mie colleghe, continuano a chiedermi se mangio a sufficienza, se ho vestiti abbastanza pesanti per "quest'inverno che non accenna a terminare" o se gli islandesi mi trattano bene. Come dire.. l'istinto materno è uguale indipendentemente dalla latitudine! :-)

Sto imparando a conoscere meglio questa città così particolare (così... hipster) e alcuni suoi angoli meno conosciuti. Inoltre sta iniziando a succedermi frequentemente di incontrare per caso amici o conoscenti per strada, e credo non ci sia cosa che faccia sentire più "a casa" di questa. Ciò che senza dubbio mi affascina di più di questo posto è il fatto che sembri vivere di musica: qualsiasi tipo di locale notturno offre il più delle volte musica live, e per una qualche ragione non meglio specificata gli artisti valgono sempre il prezzo del biglietto. Artisti anche piuttosto conosciuti a livello internazionale si esibiscono nei piccoli pub del centro per poi rimanere a bersi una birra e ad ascoltare il gruppo dopo di loro, e non è per niente insolito incontrare Jónsi (il cantante dei Sigur Rós) o perfino Björk (!!) per strada o in una caffetteria. E la parte migliore qual è?

Il resto del testo sul nostro sito: [www.retecivica.trieste.it/eud/default.asp?tabella\\_padre=sezioni&ids=12&tipo=-&pagina=vis\\_esperienzavita\\_esamina.asp&idesperienza=149](http://www.retecivica.trieste.it/eud/default.asp?tabella_padre=sezioni&ids=12&tipo=-&pagina=vis_esperienzavita_esamina.asp&idesperienza=149)

